Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 41 (2014)
Heft: 157

Artikel: Éhrè zôèno
Autor: Lagger, André
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1044884

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÉHRÈ ZÔÈNO

André Lagger, Ollon, patois de Chermignon (VS)

Le zôveintôra yè pâ ôna corchèta dè la vià,
yè h'ôna rôteúna, ôna quièssiôn dè volôntâ,
ôna deuspôjeussiôn a éïmazenâ, ôn gran coûr ;
fâ dè corâzo è éhrè dègôrdéc,
pâ éhrè ôn càca tsâsse !

Ôn yèin pâ viò por aï
vèhôp ôn par d'an;
ôn yein viò porchèin quié ôn a caponà.
Lè j'an fan dè plis a la pé ;
abandonâ la zoué dè véïvre, ravâze l'ârma.
Lè malièincôréc, lè dòto,
lè crénte è lè mànquye d'èspouêr
chôn lè j'ènèméc, quié tsâpôc
nô fan corbâ lè rén pè têrra
è ènén pôoussa dèvàn quiè môréc.

Zôèno yè hléc quié chè rèbôyè è admîre
chein quié yè mèrveilloù.
Dèmànde, comèin lo capiòt « È apré ? ».
Afrònte chein quié arréïve
è troûve la zoué ou jouà dè la vià.

Éhè ôtàn zôèno quiè voûhra fouè.
Ôtàn viò quiè voûhro dòto.
Ôtàn zôèno quiè vo crèreú ein vo-mîmo,
ôtàn zôèno quiè voûhro èspouêr.
Ôtàn viò quiè voûhro léfio (dèfaliénse, dècorazèmèin).

Carnaval de Sion.
Photo Bretz, 2010.

Vo chobrèreú zôèno tan quié vo areú bôn coûr,
tan quié vo fareú einteinchiôn a chein quié yè bò, bôn è gràn,
tan quié vo rèchèvreú lè mèchâzo dè la campàgne,
dè l'òmo è dè l'eunivêr.

Ôn zor, fôche voûhro coûr einfônsà
dein la nét è rônjià pè l'orgouè,
pouîche Djiô aï pedjià dè voûhra ârma dè viossèt.